



Văn phòng Giáo xứ: **972-414-7073**
Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-4PM
Thứ 7: Đóng cửa
Chúa Nhật: 9AM-2PM

BẢN TIN MỤC VỤ
Giáo Xứ
ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

2121 W.Apollo Rd., Garland, TX 75044
Email: dmhcggarland@gmail.com
<http://www.dmhcg.org>

CHÚA NHẬT LỄ HIỂN LINH
NGÀY 5 / 1 / 2014

Chánh Xứ: Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT
Phó Xứ: Lm. Thomas Hà Quốc Dũng, DCCT
Phó tế: Vincent Đàm Hữu Thư

Thứ Hai 6-1: Thánh Anrê Bessette, tu sĩ (Hoa Kỳ)

Thứ Ba 7-1: Th. Raymundô Penafort, Linh Mục

Thứ Tư 8-1:

Thứ Năm 9-1:

Thứ Sáu 10-1:

Thứ Bảy 11-1:





DÔI THEO ÁNH SAO

Một ngày kia, có một vị Hoàng Đế cùng với đoàn cận vệ vào rừng săn nai. Đang lúc hứng thú rượt theo con mồi, thì bỗng nhiên nghe tiếng hát từ đâu vọng lại, tiếng hát thật véo von thánh thót làm say mê đoàn người săn bắn, đến nỗi khiến họ quên cả con mồi, để rồi cùng nhau đi tìm gặp cho được vị danh ca nào đó đang nấu ấu ấu đầu đây. Sau một hồi lâu kiếm tìm, họ đã gặp, nhưng không phải một danh ca như họ thường lầm tưởng, mà trái lại, một người thanh niên có thân mình tiêu tụy xanh xao gầy còm, áo quần rách rưới nghèo nàn đang ngầy ngất, sốt sắng như một Thiên Thần, dang lời ca tiếng hát ngợi khen Thiên Chúa trong một túp lều tranh xiêu vẹo. Một điều làm cho đoàn người săn bắn phải sửng sốt, là thấy người thanh niên có thân xác đau thương đó, lại luôn tỏ ra lòng đầy hoan lạc hạnh phúc. Vì quá ngỡ ngàng, vị Hoàng Đế cất tiếng hỏi: “Ông tới đây làm gì?” Vị Ẩn Sĩ không trực tiếp trả lời, nhưng hỏi lại: “Vậy thưa ngài, ngài tới đây làm gì?” Vị Hoàng Đế đáp lại: “Trẫm tới đây để săn thú vật”. Bấy giờ vị Ẩn Sĩ mới tỏ ra sung sướng đáp lại: “Thưa ngài, còn tôi, tôi đến đây tìm kiếm Thiên Chúa!”

Tại sao con người có thân xác đau thương ấy lại tỏ ra lòng đầy vui sướng, vang lên những lời ca tiếng hát khiến cho người nghe phải say mê khoái thú? Phải chăng vị Ẩn Sĩ đó đã cảm nghiệm được niềm hoan lạc, khi thấy chẳng bao lâu nữa, bức tường thân xác sụp xuống và Thầy sẽ gặp được Chúa, Đấng mà suốt đời Thầy hằng phụng sự và khao khát kiếm tìm, để được thỏa lòng yêu mến Ngài!

I. CHÚNG TÔI TÌM ĐẾN TRIỀU BÁI NGÀI

Hôm nay, chúng ta cùng với toàn thể Giáo Hội mừng Lễ Hiển Linh, là lễ Chúa tỏ mình ra cho các dân tộc mà đại diện là ba nhà bác học. Bài Tin Mừng chúng ta vừa nghe, tường thuật lại việc các nhà bác học từ Đông Phương tìm đến Jerusalem thăm dò tin tức: “Vua người Do Thái mới sinh ra hiện đang ở đâu? Vì chúng tôi nhận thấy ngôi sao của Người ở Phương Đông, và chúng tôi tìm đến để triều bái Người” (Mt 2:2). Được tin đó, Vua Herôđê và dân thành Jerusalem đều xôn xao náo động. Vua liền ngầm triệu tập các nhà bác học lại, hỏi han cận kề, rồi phái họ đi và căn dặn: “Các khanh hãy đi, điều tra cẩn thận về Hải Nhi, rồi khi đã gặp thấy, hãy báo lại cho trẫm, để cả trẫm cũng đến triều bái Ngài!” (Mt 2:8).

Nhưng với tấm lòng đơn thành sùng mộ, các nhà bác học đã tìm gặp được Chúa như lòng mong ước, họ tin kính Hải Nhi là Thiên Chúa, là Đấng Cứu Thế, là Vị Cứu Tinh nhân loại hằng trông đợi, họ phủ phục tôn thờ và dâng lễ vật triều bái Ngài, họ được mãn nguyện vì đã gặp được Đấng là nguồn Ôn Cứu Độ, là sự sống, là an bình và hạnh phúc.

Trái lại, Hêrôđê với tâm ý nham hiểm, ông muốn tìm kiếm Ngài, không vì tin yêu ngưỡng mộ, nhưng vì thù ghét muốn tiêu diệt Ngài, vì sợ ngại vàng của ông sắp sụp đổ, nên ông đã không xứng đáng gặp được Ngài. Do đó, ông đã nổi cơn xung giận, phạm thêm một tội ác tày trời, là truyền giết chết tất cả các nam hài nhi từ hai tuổi trở xuống trong thành Belem và các vùng phụ cận để hạ cơn tức giận, với hy vọng tiêu diệt được cả Đức Vua mới sinh. Hêrôđê đã phải tuyệt vọng, sống bất an và đã bị lịch sử muôn đời nguyên rủa.

II. MỤC ĐÍCH CUỘC SỐNG TRÊN TRẦN GIAN

Mục đích con người sống trên trần gian là để tìm gặp Thiên

Chúa, Đấng làm thỏa mãn mọi khát vọng, Đấng là Chân Thiện Mỹ, là Hạnh Phúc vĩnh cửu, đấng mọi loài thụ tạo trên trời dưới thế khát mong tìm kiếm.

Nhưng nếu con người chỉ tới khu rừng trần gian này “Để Săn Thú Vật” là tình, tiền, tài, danh vọng, chức quyền thì chắc chắn không bao giờ họ được mãn nguyện! Biết bao người đã hao tốn bao công sức trong suốt cả cuộc đời, với bao nhiêu xảo kế quỷ quyệt lừa đảo, để hy vọng đạt được những tham vọng ngông cuồng thiên dang dương thế... Nhưng sau cùng, họ khác nào như kẻ vô bóng, càng vô bóng càng thoát khỏi vòng tay họ, và họ đã phải tuyệt vọng, lại phải mang hận suốt đời.

Trái lại, nếu con người sống trên trần gian như là đường đưa tới cùng đích, họ sử dụng của cải đời này như phương tiện để đi tìm gặp Thiên Chúa, chắc chắn họ sẽ được mãn nguyện. Chính Chúa đã truyền dạy và hứa ban: “Các con hãy tìm kiếm Nước Thiên Chúa và sự Công Chính của Người trước, rồi mọi sự khác Người sẽ ban cho các con sau cách dư dật” (Mt 6:33).

III. CHÚNG TA ĐÃ GẶP ĐƯỢC CHÚA CHƯA?

Là con cái Chúa, chúng ta đã “Tìm kiếm Nước Thiên Chúa và Sự Công Chính của Người trước”, là đặt Chúa làm cùng đích tối thượng và tối hậu, là hạnh phúc vĩnh cửu, là gia nghiệp đời đời, là Đấng chúng ta hằng khao khát kiếm tìm; hay chúng ta còn đặt tiền, tình, tài, danh, lợi, thú hơn Thiên Chúa? Nếu chúng ta đã thực sự đặt Chúa trên hết, đã chu toàn thánh ý Người, đi đúng theo đường lối Chúa chỉ định, chắc chắn chúng ta sẽ gặp được Chúa, chúng ta sẽ được hạnh phúc và được thỏa mãn mọi ước nguyện trong Chúa, vì chính Chúa là Nguồn Hạnh Phúc của chúng ta.

Là những linh hồn đã tình nguyện làm tông đồ rao giảng sứ điệp Tin Mừng của Chúa cho mọi người, chinh phục tha nhân về với Chúa để họ cũng được hưởng Ôn Cứu Độ của Chúa, chúng ta đã thực sự tìm gặp được Chúa, cảm nghiệm được niềm an vui hạnh phúc nơi một mình Chúa, chỉ khát khao chu toàn thánh ý Chúa, muốn điều Chúa muốn, làm điều Chúa muốn và chỉ có một ước vọng duy nhất làm vui lòng Chúa?

Hay trái lại, chúng ta còn đặt chính mình làm cùng đích, hoặc đặt bất cứ tham vọng trần gian nào hơn Chúa, trái với sứ mạng tông đồ của chúng ta?

Kết Luận

Chúa Cha đã ban Con Một Người cho nhân loại qua tay Mẹ Maria. Do đó, không một ai trong nhân loại được nhận biết Chúa và được diễm phúc lãnh nhận Ngài ngoài Mẹ Maria. Các nhà bác học Đông Phương là những người thành tâm thiện chí, các mục tử Belem là những người chất phác quê mùa, đơn sơ khiêm tốn đã nhận ra Chúa, được diễm phúc lãnh nhận Ngài do tay Mẹ Maria trao ban.

Xin cho mỗi người chúng ta cũng được tâm hồn đơn thành khiêm tốn, để đáng được Mẹ Maria tỏ cho chúng ta thấy Chúa Giêsu Con Mẹ nơi tha nhân, nơi các công trình sáng tạo của Người, nơi mọi biến cố may rủi của cuộc sống, để chúng ta luôn được nếm hưởng hạnh phúc của những tâm hồn đơn thành khiêm tốn như các Thánh, những người con ngoan thảo của Chúa và Mẹ.

Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ

Nếu bạn mới đến giáo xứ, hoặc đã và đang tham dự thánh lễ thường xuyên tại đây nhưng chưa chính thức gia nhập giáo xứ, xin mời bạn ghi danh gia nhập giáo xứ. Gia nhập giáo xứ thể hiện việc bạn muốn là một phần tử góp phần xây dựng gia đình giáo xứ. Bạn cần phải là thành viên của giáo xứ để được xác nhận khi đỡ đầu Rửa Tội hoặc Thêm Sức, hoặc cần giấy giới thiệu để kết hôn đến những địa phận ngoài Dallas.

Giáo xứ có nhiều Hội đoàn, ban ngành, bạn có thể tham dự Hội đoàn nào thích hợp với khả năng, một cách để phụng sự Chúa và tha nhân.

Parish Registration

If you are new to our parish, or have lived here for sometime, and are interested in joining Mother of Perpetual Help parish family, you are invited to register with our parish.

Often people attend Mass at a parish for months or sometimes years, but never officially register. Registering at Mother of Perpetual Help is the expression of your commitment to being part of our parish family. Being a registered parishioner also makes the process much simpler when it's time for receiving sacraments, registering for faith formation, and sponsoring a sacrament recipient or receiving a recommendation letter for marriage in other dioceses.

Make your commitment to Mother of Perpetual Help parish family by registering at your earliest convenience. We hope you will consider the many opportunities to get involved in parish life. We encourage you to seek out those ministries, organizations and/or faith formation, Viet Ngu programs, where you can serve God by giving your time, talent and treasure in service of others.

Thánh Lễ Các Gia Đình

Thứ Sáu ngày 10/1 sẽ có Thánh Lễ Các Gia Đình lúc 7pm.

Kính mời cộng đoàn đến tham dự cùng với gia đình của mình để yêu mến, cảm tạ, chúc tụng, tôn vinh Chúa và cầu nguyện cho nhau.

Kính mời các gia đình đưa con em đến phòng 141 tại trung tâm Thánh An Phong lúc 7pm để tham dự buổi kể chuyện Kinh Thánh (Bible Stories for children).

Thông Báo Khai Giảng Lớp Giáo Lý Công Giáo Cho Người Trưởng Thành

Nhằm củng cố, trau dồi và nuôi dưỡng đời sống Đức tin Công Giáo cho quý ông bà và anh chị em trưởng thành từ 18 tuổi trở lên, Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ mở lớp Giáo Lý Công Giáo Cho Người Trưởng Thành vào mỗi chiều Thứ Tư hàng tuần tại Trung Tâm Giáo Dục Thánh Alphonsô.

Địa Điểm: Trung Tâm Giáo Dục Thánh Alphonsô, Phòng Học 137.

Khai giảng: ngày 8/1/2014

Kết thúc: ngày 28/5/2014

Giờ Học: từ 7:45pm đến 9:00pm mỗi chiều Thứ Tư
Xin ghi danh tại văn phòng Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp.

Điện thoại liên lạc: Phó Tế Vincent Đàm Hữu Thư - 972-523-0037

Kết Quả Số Số của Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Giáo Xứ ĐMHCG

Giải Độc Đắc: 1858

Giải I: 3107

Giải II: 0591

Giải III: 0125

Ngày số/Drawn date: 22 tháng 12, 2013 (Sunday December 22, 2013)

Tại/At: Trung Tâm Thánh An Phong

Xin cảm ơn Quý vị đã ủng hộ



Thông Báo

1. Tỉnh tâm Ephata 2014

Năm nay có hơn 100 em tham dự tỉnh tâm Ephata để chuẩn bị lãnh nhận Bí tích Thêm Sức. Các em sẽ tỉnh tâm ngày 21 tháng 2 đến 23 tháng 2, 2014 ở trung tâm Camp Copass (Denton, TX). Nếu quý vị có thể giúp nấu ăn, giữ trật tự, hay chia sẻ đức tin trong nhóm nhỏ, xin liên lạc với Sr. Janine Vân, CMR (816) 489 – 6759.

Xin thiện nguyện viên của tỉnh tâm Ephata đi họp ngày 5 tháng 01, từ 1 giờ 45 – 3 giờ chiều ở phòng 132 trong Trung Tâm Thánh Anphong.

2. NO TNTT on Sunday, January 5, 2014

Ngày 5 tháng 1, 2014 các em sẽ không sinh hoạt TNTT vì các huynh trưởng đi tỉnh tâm. Các lớp Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ học như thường.

Điều Hòa Sinh Sản Tự Nhiên

Xin liên lạc với Bác sĩ Lê từ 7pm-9pm để được hướng dẫn về vấn đề Điều Hòa Sinh Sản. 832-213-9287 (cell) 512-763-2789 (home)



ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG

Lúc 7:00PM Ngày 05/01/2014

Giáo Khu 1 Chị Hoàng Văn Ổn 469-879-1549
2710 Dukeswood Dr., Garland, TX 75040

Giáo Khu 4 A/C Nguyễn Bình 469-878-0510
601 Breanna Way, Garland, TX 75040

Giáo Khu 11A/C Hồ Đức Thắng & Sen 310-561-2504
6023 Laurel Crest Lane, Sachse, TX 75048

Chương Trình Đặc Biệt Cho Các Em Kể chuyện Kinh Thánh (Bible Stories for Children),

Tối thứ Sáu, tuần thứ hai của mỗi tháng.

° Nhằm tạo cơ hội học hỏi Kinh Thánh, gieo mầm Đức Tin cho con em trẻ.

° Nhằm khuyến khích các gia đình tích cực tham dự Thánh Lễ hằng ngày, nhất là Thánh Lễ Gia Đình.

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ tổ chức buổi kể chuyện Kinh Thánh (Bible Stories for Children), xem video, và hình ảnh, cho các em trẻ từ 4 – 7 tuổi. Thời gian từ 7PM đến 8:00PM tại Hội Trường Thanh An Phong, room #141, thuận tiện cho phụ huynh an tâm, tham dự Thánh Lễ Gia Đình sốt sáng. Chương trình sẽ được tổ chức vào tối thứ 6, tuần thứ hai của mỗi tháng. Mọi chi tiết, xin liên lạc cô Mai Hân, lianal2000@yahoo.com hoặc văn phòng GXĐMHCG, 972-414-7073. Trân trọng kính mời!!

Lưu ý: Để giữ sự nghiêm trang của nhà Nguyện chúng tôi đã đổi the Bible Stories for Children session qua Hội Trường Thánh An Phong, room #141. Xin phụ huynh pick up con em mình sau thánh lễ tại Hội Trường Thánh An Phong.

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 1/2014

05/01: Xin tiền lần II cho Diocese of Trujillo, Honduras

05/01: Các em đi học lại

10/01: Thánh Lễ cầu cho các gia đình trong giáo xứ

11/01: Rửa tội trẻ em lúc 4:00PM tại nhà thờ

25/01: Lễ kính Thánh Phaolô Trở Lại

Bổn mạng Giáo Khu 5 và Phong trào Cursillo

26/01: Xin tiền lần II cho The Church in Latin America

Sự hấp dẫn vượt bậc của ĐGH Phanxicô tại Vatican

VATICAN 02/01/14.- Tin của Reuters cho biết trong vòng 9 tháng qua, tính từ tháng 3 năm 2013 đến cuối tháng 12 năm 2013, số khách tham dự các nghi lễ với Đức Giáo Hoàng Phanxicô tại tòa thánh Vatican đã vượt quá con số 6.6 triệu người. Trong khi đó, suốt năm 2012 chỉ có 2.2 triệu người đến tham dự các nghi lễ của Đức Giáo Hoàng danh dự Bênedictô XVI.

Vatican cho biết số liệu 6.6 triệu trên đây dựa theo số vé đã phát ra cho khách hành hương trong các dịp có sự hiện diện của ĐGH như các thánh lễ trọng, các buổi triều yết chung và riêng. Đồng thời cũng dựa theo con số ước tính số người tham dự các buổi triều yết hàng tuần của ĐGH dành cho công chúng tại quảng trường thánh Phêrô. Trong các buổi triều yết hàng tuần, khách hành hương không cần vé mời tham dự.

Các con số trên đây không bao gồm số người tham dự các nghi lễ ĐGH cử hành tại Assisi, Lampedusa ở Ý. Riêng tại bờ biển Copacabana ở Rio de Janeiro vào ngày 28 tháng 7 năm 2013 đã có hơn 3 triệu người tham dự ngày cuối cùng của Đại Hội Giới Trẻ Thế Giới.

Theo ký giả của thông tấn xã Reuters, sở dĩ đông đảo người đến Vatican để được nghe và diện kiến ĐGH Phanxicô là vì ngài có phong cách cởi mở, đơn sơ, thân thiện, khó nghèo và đặc biệt chủ trương của Ngài là cải cách Giáo Hội để Giáo Hội gần gũi với người nghèo và ít lên án.

Tưởng cũng nên nói thêm, vào các ngày Chúa Nhật, thường có trên 100,000 người đến quảng trường Thánh Phêrô để đọc kinh truyền tin với ĐGH. Do vậy cảnh sát Ý đã phải đóng cửa đại lộ dẫn đến Vatican để có thể chứa hết số khách hành hương.

Riêng tại Hoa Kỳ, chúng tôi ghi nhận trong những tháng gần đây, không ngày nào trên các cơ quan truyền hình, báo chí là không có bản tin liên quan đến ĐGH Phanxicô, đến nỗi tạp chí Esquire, chuyên viết chuyện những người lừng danh trong giới điện ảnh nghệ thuật đã bình bầu ĐGH Phanxicô là người đàn ông mặc quần áo đẹp nhất trong năm. (Pope Francis Is Best Dressed Man Of 2013, Says Esquire Magazine)

ĐƯỜNG TỚI BELEM

“Chúng tôi đã thấy ngôi sao Ngài xuất hiện ở Phương Đông, và chúng tôi đến để triều bái Ngài” (Mt 2:2).

Chúa Cứu Thế hạ sinh làm người, và tin mừng này trước hết đã được công bố cho những người mà lời hứa Thiên Chúa Cha đã thực hiện, là dòng dõi các Tổ Phụ người Do Thái. Thiên thần Chúa đã nói với các mục đồng trong đêm Chúa giáng trần: “Các người đừng sợ, đây ta mang đến cho các người một tin mừng đặc biệt, đó cũng là tin mừng cho cả toàn dân: Hôm nay Chúa Kitô, Đấng Cứu Thế, đã giáng sinh cho các người trong thành Đavít” (Lc 2: 10-11).

Tiếp tới, Tin Mừng này đã được công bố cho toàn thể nhân loại, mà những người đại diện để đón nhận tin này là ba nhà đạo sĩ – Ba vua – đến từ Phương Đông. Lần này, tin mừng được loan báo qua điếm báo của một vì sao: “Chúng tôi đã thấy ngôi sao Ngài xuất hiện ở Phương Đông, và chúng tôi đến để triều bái Ngài” (Mt 2:2).

Cùng một tin mừng, cùng một niềm vui chung cho toàn nhân loại, nhưng cách thức phổ biến tin ấy đã được diễn tả bằng hai phương thức khác nhau: do các thiên thần và do điếm trời của một vì sao. Điều này khiến chúng ta phải suy nghĩ và cần đem ứng dụng vào đời sống tâm linh của chính mình. Sự xuất hiện của Chúa không những được loan báo cho các mục đồng, cho Ba Vua, mà còn cho cả

chính chúng ta nữa. Ngài đã đến với nhân loại, tin này có đó, ở ngay trong tim óc và trước mắt chúng ta.

Nhân loại vừa hân hoan đón mừng Ngôi Hai Thiên Chúa giáng trần vào ngày 25 tháng 12 năm 2004 vừa qua. Nhiều người đã nghe các khúc nhạc Giáng Sinh, đã nhìn ngắm Chúa Hài Đồng trong máng cỏ, và trên hang đá, trên các đầu cây Noel đã treo một ngôi sao lạ, tượng trưng ngôi sao dẫn đường đến Belem xưa cho các Đạo Sĩ. Nhưng đó chỉ là những ngôi sao tượng trưng, những tiếng ca, khúc nhạc của con người thay cho các thiên thần. Và trong lúc nhân loại đang vui mừng về biến cố có tính cách kỷ niệm ấy, lịch sử đã được lặp lại. Lần này ngôi sao ấy đã thật sự xuất hiện cũng ở Phương Đông vào Chúa Nhật 26 tháng 12 năm 2004. Sự xuất hiện của nó không phải chỉ riêng cho ba nhà Đạo Sĩ – Ba Vua – mà cho toàn thể nhân loại của thế hệ chúng ta đang sống, đó là một cơn địa chấn mạnh nhất lịch sử hiện đại lên đến 9 chấm địa chấn học đã xuất hiện tại đảo Sumatra thuộc vùng quần đảo Nam Dương. Sức mạnh của nó làm tan biến vào đại dương một số đảo nhỏ quanh vùng, và đẩy lùi khỏi vị trí một số hòn đảo khác. Sức mạnh của nó đã tạo nên một cơn sóng thần làm sụp đổ, cuốn trôi, và phá hủy bờ biển của 11 quốc gia quanh vùng. Sức mạnh của nó đã cuốn trôi gần 100.000 mạng người, và

Còn Tiếp Trang 8



Now when Jesus was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, behold, wise men from the East came to Jerusalem, saying, 2 “Where is he who has been born king of the Jews? For we have seen his star in the East, and have come to worship him.” 3 When Herod the king heard this, he was troubled, and all Jerusalem with him; 4 and assembling all the chief priests and scribes of the people, he inquired of them where the Christ was to be born. 5 They told him, “In Bethlehem of Judea; for so it is written by the prophet: 6 ‘And you, O Bethlehem, in the land of Judah, are by no means least among the rulers of Judah; for from you shall come a ruler who will govern my people Israel.’” 7 Then Herod summoned the wise men secretly and ascertained from them what time the star appeared; 8 and he sent them to Bethlehem, saying, “Go and search diligently for the child, and when you have found him bring me word, that I too may come and worship him.” 9 When they had heard the king they went their way; and lo, the star which they had seen in the East went before them, till it came to rest over the place where the child was. 10 When they saw the star, they rejoiced exceedingly with great joy; 11 and going into the house they saw the child with Mary his mother, and they fell down and worshiped him. Then, opening their treasures, they offered him gifts, gold and frankincense and myrrh. 12 And being warned in a dream not to return to Herod, they departed to their own country by another way.

Meditation: *If Jesus truly is who he claims to be, the Eternal Son of God and Savior of the world, then why is he not recognized by everyone who hears his word and sees his works? John the Evangelist states that when Jesus came into the world the world knew him not and his own people received him not (John 1:10-11). Jesus was born in obscurity. Only the lowly shepherds recognized him at his birth. Some wise men also found their way to Bethlehem to pay homage to the newborn King of Israel. These men were not Israelites, but foreigners. They likely had read and discussed the Messianic prophecies and were anxious to see when this Messianic King would appear. God led them by means of an extraordinary star across the desert to the little town of Bethlehem where Jesus was born.*

John Chrysostom (347-407), in his homily on this passage from Matthew 2, explains the significance of the star of Bethlehem:

“Note how fitting was the order of events: the wise men saw the star, were received by the Jews and their king; they heard prophecy to explain what had appeared; the angel instructed them; and then they journeyed from Jerusalem to Bethlehem by the guidance of the star. From all this we learn that this was not an ordinary star, for no other star has this capacity to guide, not merely to move but to beckon, to “go before them,” drawing and guiding them along their way. The star remained after bringing them to the place, in order that the child might also be seen. For there is nothing conspicuous about the place. The inn was ordinary. The mother was not celebrated or notable. The star was needed to manifest and illumine the lowly place,

until they had reached their destination at the manger.” [The Gospel of Matthew, Homily 7:3]

In their thirst for knowledge of God, the wise men from the East willingly left everything, their home and country, in pursuit of that quest. In their diligent search they were led to the source of true knowledge – to Jesus Christ, the Light and Wisdom of God. When they found the newborn King they humbly worshiped him and gave him gifts fitting for a king. How could they recognize this infant as both divine and a human king - born of flesh yet sent from heaven? The early church fathers taught that only divine revelation could open the minds and hearts of people to recognize and receive Christ as their King and Savior. Chromatius (died 406 or 407), a contemporary bishop and friend of Ambrose, Jerome, and John Chrysostom, wrote:

Let us now observe how glorious was the dignity that attended the King after his birth, after the magi in their journey remained obedient to the star. For immediately the magi fell to their knees and adored the one born as Lord. There in his very cradle they venerated him with offerings of gifts, though Jesus was merely a whimpering infant. They perceived one thing with the eyes of their bodies but another with the eyes of the mind. The lowliness of the body he assumed was discerned, but the glory of his divinity is now made manifest. A boy he is, but it is God who is adored. How inexpressible is the mystery of his divine honor! The invisible and eternal nature did not hesitate to take on the weaknesses of the flesh on our behalf. The Son of God, who is God of the universe, is born a human being in the flesh. He permits himself to be placed

in a manger, and the heavens are within the manger. He is kept in a cradle, a cradle that the world cannot hold. He is heard in the voice of a crying infant. This is the same one for whose voice the whole world would tremble in the hour of his passion. Thus he is the One, the God of glory and the Lord of majesty, whom as a tiny infant the magi recognize. It is he who while a child was truly God and King eternal. To him Isaiah pointed, saying, "For a boy has been born to you; a son has been given to you, a son whose empire has been forged on his shoulders (Isaiah 9:6)." [Tractate on Matthew, 5:1]

The Lord of the universe who revealed the star of Bethlehem to the Gentiles of the East so they could come and worship Jesus, the Prince of Peace (Isaiah 9:6) and King of Kings (Revelations 19:16), gives each one of us the same light of revelation to recognize and accept Jesus as our Lord and Savior. Faith is an entirely free gift that God makes to us. It is through the help of the Holy Spirit, who moves the heart and opens the eyes of the mind, that we are able to understand, accept, and believe the truth which God has

revealed to us through his Son, Jesus Christ. In faith, the human will and intellect cooperate with grace. "Believing is an act of the intellect assenting to the divine truth by command of the will moved by God through grace" (Thomas Aquinas).

To know and to encounter Jesus Christ is to know God personally. In the encounter of the wise men with Jesus we see the plan of God to give his only Son as King and Savior, not just for the Jewish people but for all the nations as well. The Lord Jesus came that both Jew and Gentile might find true and lasting peace with God. Let us pray today that Jew and Gentile alike will find the Lord and Savior on their journey of life. Do you bring the light of Jesus Christ to those you meet through the witness of your life and testimony?

"Lord Jesus Christ, we thank you for bringing salvation to all the nations. May the gospel of salvation be proclaimed to every nation today and to every person on the face of the earth. Help me to be a good witness of the joy of the gospel to all I meet."

hàng ngàn người vẫn còn mất tích. Sức mạnh của nó còn âm hưởng do những triệu chứng bệnh tật, mà người ta có thể ước tính sẽ gây ra cái chết cho hàng ngàn, vạn sinh linh quanh vùng. Và sức mạnh ấy đã gây nên một thiệt hại về kinh tế lên đến hàng chục tỷ Mỹ Kim. Biến cố này có thể được coi như lặp lại tiếng kêu trong hoang địa của Gioan Tiêp Hô, lời loan báo Tin Vui của các thiên thần, và việc xuất hiện ngôi sao sáng của vùng trời Đông Phương năm xưa. Tất cả đều nói lên quyền năng, sự xuất hiện, và sự có mặt của Thiên Chúa.

Nhân loại trên khắp địa cầu lúc này đang xôn xao và sửng sốt về biến cố này. Cũng như Hêrôđê và dân thành Giêrusalem đã bối rối, sửng sốt khi nghe ba Đạo Sĩ nói về sự xuất hiện của ngôi sao lạ: "Nghe nói thế, Hêrôđê bối rối, và tất cả Giêrusalem cùng với nhà vua. Vua cho triệu tập tất cả các đại giáo trưởng và luật sĩ trong dân và hỏi họ cho biết nơi mà Đức Kitô sinh hạ" (Mt 2: 3-4). Trận động đất và cơn sóng thần ở Ấn Độ Dương cũng như ảnh hưởng của nó sẽ qua đi, và rồi sẽ chỉ để lại trong tâm khảm của nhân loại một nỗi bàng hoàng, hoang mang nhất thời. Con đường tìm đến Bêlem, dõi theo ánh sao xưa, hiểu được tiếng nói đất trời để tìm về với Đấng đã dựng nên mình, đã hạ sinh vì mình, và đang ở giữa mình vẫn là một con đường hiểm người bước tới. Thay vì vội vã lên đường đi tới Bêlem tức là tìm hiểu thánh ý Thiên Chúa, khám phá ra sự có mặt của Ngài, phần đông đã bỏ chạy, đã phủ nhận, và hơn thế nữa, như Hêrôđê, họ còn

dấy lên một sự nghi ngờ, và ghen tương đến độ sợ rằng Ấu Chúa sẽ là một cản trở cho đời sống hiện tại của mình, cho tương lai của mình nên phải tìm cách loại bỏ bằng cách làm cho tiếng nói, dấu hiệu của thiên nhiên ấy, lời mời gọi nhắc nhở ấy im biến đi bằng những khóa lấp của vinh hoa trần thế, bằng những sang trọng và hưởng thụ đời này. Và vì không muốn mất, không muốn nhường chúng lại cho vinh quang Thiên Chúa, họ cũng như Hêrôđê xưa tìm cách giết Hải Nhi bằng kiêu căng, tự phụ, bằng ngoại tình, dâm dăng, tham lam, ly dị, phá thai, đồng tính và bằng nhiều hình thức khác nữa.

Con đường tới Belem năm xưa có các thiên thần chỉ lối, có ánh sao dẫn đường. Con đường tới Belem năm nay cũng có các thiên thần chỉ lối, và cũng có ánh sao dẫn đường, nhưng hơi khác một điều là ánh sao năm nay không xuất hiện trên nền trời Đông Phương, mà lại xuất hiện dưới đại dương của Đông Phương. Ánh sao ấy không làm xôn xao một miền, một dân nước như đã làm xôn xao Giêrusalem năm nào, mà làm ngạc nhiên, xôn xao và kinh hoàng cho cả nhân loại trong thế kỷ 21 này. Ảnh hưởng của nó, sức mời gọi của nó không chỉ dành riêng cho ba nhà Đạo Sĩ, mà là cho toàn thể nhân loại. Nhưng liệu, sẽ có mấy ai như Ba Vua xưa đã nhận ra tiếng mời gọi âm thầm của nó. Và liệu sẽ có mấy ai bước theo ánh sáng dẫn đường của nó để tìm gặp Thiên Chúa vừa hạ sinh và đang có mặt trong cuộc đời của mình.

T.s. Trần Quang Huy Khanh